

The Community Voice

FREE-GRATIS

LAVOZ

Bilingual Magazine

June 2023 • Vol 25 • Michigan's Largest Bilingual Magazine • www.lavozweb.com



Florida's Anti-Immigrant Bill Alarm

Alarma de Proyecto de Ley Anti-Inmigrante de Florida

FEWER PEOPLE MEANS ECONOMIC TROUBLE IN THE FUTURE

MENOS GENTE SIGNIFICA PROBLEMAS ECONÓMICOS EN EL FUTURO



By Dr. José A. Flores

Americans should be alarmed by projections being made about the future impact of population shortages which will lead to economic hardships. While the world will experience similar challenges with the lack of youthful workers in many countries the effect on "developed nations" will be felt hardest according to population studies experts. The U.S. Bureau of Labor Statistics estimates that by 2024, a quarter of the workforce will be over the age of 55, and of these, a third will be 65 or more.

"Our population is aging faster than at any other time in history. As longevity rises and birth rates fall, the WHO (World Health Organization) warns that retirement-age and older adults today outnumber children under the age of five. In the next 20 years, the number of human beings aged 65+ is set to increase by 600 million reaching 1.3 billion, or 22% of the global population. According to demographers from the University of Virginia, **by 2040, the average age in America will be 38.6**, meaning that almost half of the country will be in their 40s or older."

U.S. Secretary of Commerce, Gina Raimondo, pays for home-based, round-the-clock care for her 90-year-old mother. In an interview with Reuters, she warned that America's aging demographics were poised to hit the country and the economy "like a ton of bricks."

The Bureau of Labor Statistics (BLS) indicates that in 2020, 10.6 million people 65 and older were in the workforce. Breaking down that number further, 26.6% in the age group 65 to 74 were working, while the percentage was at 8.9% for those 75 and older. An aging population will affect states, pensions and social security adding pressure to balance budgets yet provide care for the elderly as Americans are living longer.

Unemployment is down in America to 3.4% and yet it appears that many people are just refusing to put in an 8-hour day anywhere. Workers dissatisfied with wages move on to jobs that are readily available elsewhere or they tighten their belts and live on less. Overall, in 2022, employers ended up adding an unprecedented 4.5 million jobs. But at the same time, millions of Americans have been leaving the labor force since before the pandemic. In fact, **we have nearly three million fewer Americans participating in the labor force today compared to February of 2020.**

In April 2023, the civilian labor force amounted to 166.69 million people in the United States of which 133.45 million were **full-time employees**. The labor shortage has employers frustrated as they are unable to fill available jobs or retain employees.

While politicians rail against immigrants for a number of reasons, while in the impending labor shortage problem immigration and changes in Americans family choices may become our best approaches to meeting the future labor needs of our country.

America has a pending date with a population crisis! The crisis is the lack of youth in the next 30 years or sooner. Who will provide the labor force needed, the armed forces personnel, the youthful leadership desired? According to one recent estimate from the Congressional Budget Office, the share of Americans age 65 or older is expected to grow faster over the next 30 years than the share of Americans between the ages of 25 and 54 — referred to as "prime working age."

Our nation's birth rate and death rates show a steady imbalance, we can estimate that there were about **9,922** births and **9,418** deaths per day in the U.S. in 2020. An estimated **1,640** deaths per day were for people aged 55 and over. Deaths exceeding births will continue to spiral upward!

Americans should advocate for a change in immigration policy and welcome youthful newcomers who are actively contributing their labor to construction, road repair, housing repair, factories, fast food, shipping, manufacturing, and other jobs that employers have difficulty filling with able bodied Americans. We might also examine our tax laws to encourage

family planning to include a few more children from all races. **Our collective future depends on it!**



Los estadounidenses deberían estar alarmados por las proyecciones que se están realizando sobre el impacto futuro de la escasez de población que conducirá a dificultades económicas. Si bien el mundo experimentará desafíos similares con la falta de trabajadores jóvenes en muchos países, el efecto en las "naciones desarrolladas" se sentirá más, según los expertos en estudios de población. La Oficina de Estadísticas Laborales de EE. UU. estima que para 2024, una cuarta parte de la fuerza laboral tendrá más de 55 años, y de estos, un tercio tendrá 65 años o más.

"Nuestra población está envejeciendo más rápido que en cualquier otro momento de la historia. A medida que aumenta la longevidad y disminuyen las tasas de natalidad, la OMS (Organización Mundial de la Salud) advierte que en la actualidad los adultos mayores y en edad de jubilación superan en número a los niños menores de cinco años. En los próximos 20 años, el número de seres humanos mayores de 65 años aumentará en 600 millones hasta alcanzar los 1.300 millones, o el 22 % de la población mundial. Según los demógrafos de la Universidad de Virginia, para 2040, la edad promedio en Estados Unidos será de 38,6 años, lo que significa que casi la mitad del país tendrá 40 años o más".

La Secretaria de Comercio de EE. UU., Gina Raimondo, paga la atención domiciliar las 24 horas de su madre de 90 años. En una entrevista con Reuters, advirtió que el envejecimiento demográfico de Estados Unidos estaba a punto de golpear al país y a la economía "como una tonelada de ladrillos".

La Oficina de Estadísticas Laborales (BLS) indica que, en 2020, 10,6 millones de personas de 65 años o más estaban en la fuerza laboral. Desglosando aún más ese número, el 26,6% en el grupo de edad de 65 a 74 años estaba trabajando, mientras que el porcentaje era del 8,9% para los de 75 años o más. Una población que envejece afectará a los estados, las pensiones y la seguridad social, lo que agregará presión para equilibrar los presupuestos y brindar atención a los ancianos a medida que los estadounidenses viven más tiempo.

El desempleo se ha reducido en Estados Unidos al 3,4% y, sin embargo, parece que muchas personas simplemente se niegan a trabajar en un día de 8 horas en cualquier lugar. Los trabajadores insatisfechos con los salarios pasan a trabajos que están fácilmente disponibles en otros lugares o se ajustan el cinturón y viven con menos. En general, en 2022, los empleadores terminaron agregando 4,5 millones de puestos de trabajo sin precedentes. Pero al mismo tiempo, millones de estadounidenses han dejado la fuerza laboral desde antes de la pandemia. De hecho, tenemos casi tres millones menos de estadounidenses participando en la fuerza laboral hoy en comparación con febrero de 2020.

En abril de 2023, la fuerza laboral civil ascendía a 166,69 millones de personas en Estados Unidos, de las cuales 133,45 millones eran empleados a tiempo completo. La escasez de mano de obra tiene frustrados a los empleadores, ya que no pueden cubrir los puestos disponibles o retener a los empleados.

Si bien los políticos critican a los inmigrantes por varias razones, mientras que, en el inminente problema de escasez de mano de obra, la inmigración y los cambios en las opciones familiares de los estadounidenses pueden convertirse en nuestros mejores enfoques para satisfacer las futuras necesidades laborales de nuestro país.

¡Estados Unidos tiene una cita pendiente con una crisis demográfica! La crisis es la falta de juventud en los próximos 30 años o antes. ¿Quién proporcionará la mano de obra necesaria, el personal de las fuerzas armadas, el liderazgo juvenil deseado? Según una estimación reciente de la Oficina de Presupuesto del Congreso, se espera que la proporción de estadounidenses de 65 años o más crezca más rápido en los próximos 30 años que la proporción de estadounidenses entre 25 y 54 años, lo que se conoce como "edad óptima para trabajar".

131

SPORTSBAR
& LOUNGE

SIEMPRE ES MEJOR EN VIVO

A photograph of a tribute band performing on stage. The lead singer is wearing a white jacket and a black hat, mimicking Michael Jackson's style. The background features a large, red, graffiti-style logo that reads "WHO'S BAD".

9 Y 10 DE JUNIO

The Ultimate Michael Jackson Tribute Band está trayendo su inigualable celebración del Rey del Pop al 131 Sportsbar & Lounge en Junio.

A photograph of the band Wayland. Three members are shown standing in front of green foliage. A blue banner in the top right corner of the image says "PRÓXIMO".

PRÓXIMO

WAYLAND

2 DE JULIO

No te pierdas la banda local Wayland, que se presenta una sola noche en el 131 Sportsbar & Lounge.



GUN LAKE CASINO™

1123 129TH AVE | WAYLAND, MI 49348 | GUNLAKECASINO.COM

Ser mayores de 21 años, con una identificación válida con foto. Ciertas restricciones y disponibilidad pueden aplicar.
Por favor beba responsablemente ©2023 Gun Lake Tribal Gaming Authority.

02 Editorial by

Dr. José A. Flores

05 Constelación de satélites y vehículos eléctricos son la solución a la falta de internet

06 Community News / Noticias de la Comunidad

- GL Casino Announces organizational Appointments

09 The silence of adolescents: hermits of the digital age

10 What it means to be a Man

12 Scooter's Cars Page

13 Juneteenth - June 19th

14 June Events / Eventos en Junio

17 Gaby Moreno and Nickel Creek to open summer concert series at Frederik Meijer Gardens

19 2023 June Model Search - Nariah Demetria Collier

22 ¿Cuál es la nueva ley de inmigración en Estados Unidos?

23 Classifieds / Clasificados



pg.14

©2002-12 by The Community Voice/
La Voz MI, LLC.
The Community Voice/La Voz
Magazine is published by
The Community Voice/La Voz MI, LLC
copyright ©2002-12.

Content contained in this publication and on www.lavozweb.com internet site are products of the publication and are protected by the copyright laws of the United States. The copyright laws prohibit any copying, redistributing, retransmitting, or repurposing of any copyright-protected material.

Reproduction, either in whole or in part is forbidden without the pressed written consent of the publisher.

June 2023, Volume 25 - No. 06
Reaching over 40,000 readers
Circulation 17,000 copies
Printed at Printwell

To contact The Community Voice/
La Voz Magazine
please call or write our
administrative office:
Attention Dr. José A. Flores,
Editor-In-Chief,
1052 Grandville Ave. S.W.,
Grand Rapids, MI. 49503 or
email: drjflores1@gmail.com

Please visit us at our website:
<http://www.lavozweb.com>
All inquiries should be directed to
Phone: 616-581-6271

La Voz MEET THE STAFF

drjflores1@gmail.com

Find us on / Encuentranos en:



Scooter
Writer



Dr. Edgar León
Writer



Virgen Milagros
Heuer-Reyes
Writer



Kindra A.
Peterson
Writer



Dr. José A.
Flores,
Editor-In-Chief



Odille Parker
Graphic Design



Dr. Dadsy Torres
Writer



Primavera Flores
Sales Rep.
Detroit



Concepción
Flores,
Guardian
Angel



'El Chayo'
Cervantes
Distribution
Lansing



Maria Marin
Detroit
Distribution



Odille S. Parker
Writer



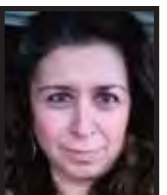
Andrés
DelaCruz
Circulation
Saginaw



Scooter
Writer



Tom Ozinga
Editor



Lisa Villarreal
Wiseman
Writer



Anthony T.
Valdez
Photographer



Jorge Martínez
Writer



Homero
Rodríguez,
Sales/ Circulation
Grand Rapids



Mike Farage
Writer



Dee Rodríguez
Circulation
Grand Rapids



Daniel Flores,
Reporter/
Sales Rep
Grand Rapids

Constelación de satélites y vehículos eléctricos son la solución a la falta de internet



Por: Edgar León

Eldon Musk ya ha sido responsable por enviar cientos de satélites con el propósito de proveer internet al mundo. Esto es porque solo hay una tercera parte de los habitantes del mundo que están conectados al internet. Una de las razones es porque el precio del servicio de internet es muy caro para las personas de países con pocos recursos. A otros porque los proveedores de internet disponibles en estos momentos usan cablería, infraestructura dependiente de la electricidad y antenas terrestres los cuales son lentas e ineficientes para poder proveer la señal robusta y necesaria para el desarrollo de la tecnología que viene en el futuro.

Los lanzamientos de satélites al espacio están cerca de 300 millas de altura y se intercomunican entre si para poder tener señal todo el tiempo. Además, estos satélites se energizan con baterías y paneles solares lo cual los hace mas eficientes.

Se espera que otras compañías mundiales comiencen a tener constelaciones de satélites para proveer internet a una fracción del costo actual sin interrupciones y con la intención de que no importa el estatus económico de las personas, puedan conectarse al internet.

Según Eldon Musk, el CEO de TESLA y otras compañías, el costo mensual inicial de internet seria cerca de los \$99.00 mensual y hasta menos una vez se comiencen a pagar todos los 8 billones de personas del mundo al internet.

Por otro lado, la tecnología de automóviles eléctricos lleva la delantera en el desarrollo de baterías de iones de sodio de forma solida la cual es mas eficiente y menos contaminante que la actual. Además, cada vehículo servirá de base de conectividad de internet para los sitios difíciles para la conexión de internet.

Les toca a los gobiernos de todos los países del mundo comenzar a facilitar esta nueva tecnología para beneficio de las personas sin importar su estatus económico. No importa si los funcionarios de gobierno y del departamento de educación del estado no esta al día con la tecnología. Nos toca a todos usar los medios necesarios para continuar educarnos sin tener que esperar por las burocracias que solo sirven para mantener a la población dependiente.

Hay que proveer esta información a toda la población y a los estudiantes para que estén preparados y tengan la oportunidad de participar de los nuevos desarrollos tecnológicos.





VISTA CHARTER ACADEMY
GRADOS K-8

Vista ha sobrepasado el distrito escolar en el examen estatal por 13 años.



ESCANEE PARA SOLICITAR ADMISIÓN



GRAND RIVER
PREPARATORY HIGH SCHOOL

Grand River Prep sobrepasa al distrito escolar local en todas las materias.



ESCANEE PARA SOLICITAR ADMISIÓN



Obtén un Título Técnico GRATIS

Listos para la Universidad. Preparados para la Vida.

Community News

GUN LAKE CASINO CONSTRUCTION



GL Casino Announces Organizational Appointments

Gun Lake Casino, a premier gaming and entertainment destination in the region, is thrilled to announce three significant organizational changes that will strengthen the leadership team and drive continued growth and success. Effective immediately, Brian Penninga has been appointed as Director of Marketing, Carter Pavey as the Vice President of Operations, and Jose Flores will assume the role of Senior Vice President and General Manager.

These organizational appointments position the property for continued success as they work towards the future opening of phase 5, a \$300-million expansion. This latest expansion features a 252 room 4-diamond hotel, a full-service spa, and the Wawye Oasis which is comprised of multiple swimming pools inside the 32,000 square foot entertainment complex. When opened in March 2025, it will offer private cabanas, a swim up bar, live music entertainment, meeting space, and additional dining. This expansion will transition the property towards becoming Gun Lake Casino Resort and position it as a top gaming and entertainment destination in western Michigan.

"Gun Lake Casino is excited to announce these new appointments for Brian Penninga, Carter Pavey and Jose Flores and thank them both for their dedication to our Team Members, Guests, and the Gun Lake Tribe" said Sal Semola, President and CEO of Gun Lake Casino. "Their combined expertise, passion for the industry, and dedication to delivering exceptional experiences will ensure that Gun Lake Casino continues to excel as a premier gaming and entertainment destination."

These organizational changes mark a new chapter in Gun Lake Casino's continued commitment to providing an exceptional experience for Guests while supporting the local community. With the leadership of Pavey and Flores, the casino is poised for growth, innovation, and continued success.

Michigan Lottery: For Fun. For Schools!



For fun. For schools.

Every time you play the lottery, it's a win for Michigan. Each purchase benefits K-12 education, gives a lift to local businesses, and supports companies that employ Michigan residents. For every \$1 spent on Lottery, 61 cents goes to prizes, 28 cents goes to the School Aid Fund, 9 cents goes to retailer and vendor commissions, and 2 cents is used for Lottery operations.

Since it began in 1972, the Lottery has contributed more than \$27 billion to support public education in Michigan, with more than \$6 billion of that coming in the last four years. Fiscal Year 2022 marked the Lottery's fourth straight contribution of more than \$1 billion to support public education.

Almost 11,000 businesses throughout Michigan earn commissions on the sale of Lottery products as licensed retailers. Lottery sales provide a year-round revenue stream for small and large businesses alike. In the last decade, more than \$2.4 billion in sales commissions and bonuses have been paid to these businesses.

In addition to contributing to the School Aid Fund, the Lottery recognizes outstanding educators with the Excellence in Education awards. The Michigan Lottery established the Excellence in Education awards in 2014 to recognize outstanding public-school educators across the state during the school year.

One outstanding educator is selected each week and receives a \$1,500 cash prize plus a \$500 grant to their classroom, school or school district. One of the weekly award winners will be selected to receive the Lottery's Educator of the Year award and will receive a \$10,000 cash prize.

Each winner also will receive a plaque and be featured in a news segment on the Lottery's media partner stations: WXYZ-TV in Detroit, FOX 17 in Grand Rapids, FOX 47 in Lansing, and WNEM-TV, Saginaw.

All public-school employees may be nominated for the awards, which recognize educators who go "above and beyond" to make a difference in the lives of children. To nominate a public-school educator, go to <https://www.michiganlottery.com/excellence-in-education>.

We recognize the challenges facing educators today, and the Lottery is proud to support Michigan public schools and the important work they do. In 2023, we look forward to another successful year and support for public schools across the state.

*Posible gracias
a las vacunas*



Cuida tu salud.

mOttawa Department of
Public Health

mottawa.org/mihealth

¿Qué podemos hacer juntos?

**¿Podemos construir
comunidades más fuertes y sanas?**

**¿Podemos mejorar la salud
haciéndola mejor para todos?**

**¿Podemos impactar
hoy e inspirar mañana?**

Podemos.



Visite CorewellHealth.org y
descubra lo que podemos hacer juntos.



La Sesión Legislativa de Florida ha terminado. ¿Qué significa para el resto del país?

por **Rafael Collazo** Director Ejecutivo del Fondo de Acción de UnidosUS

Esa es la pregunta que se deben hacer todos, especialmente los latinos, después de que la sesión legislativa de 2023 en la Florida terminara la semana pasada.

Cualquiera que haya bautizado esto como la "Sesión de Lanzamiento Presidencial de DeSantis" estaría en lo correcto. El gobernador de extrema derecha, que pronto anunciará su reto presidencial a su compatriota Floridano y expresidente Donald Trump, envió su lista de deseos a la legislatura liderada por los republicanos a finales del año pasado. Y esta primavera, la supermayoría del GOP ciertamente ha cumplido para DeSantis.

Desde un límite draconiano de 6 semanas para el aborto que infringe los derechos de salud reproductiva de las mujeres y la autonomía sobre sus propios cuerpos, y una crisis de seguros de hogar que amenaza con dejar sin hogar a docenas de miles de residentes de Florida, la sesión de 2023 fue un regalo para los intereses especiales y los extremistas del partido republicano.

Las comunidades minoritarias fueron especialmente atacadas con proyectos de ley que pretendían prohibir la historia negra, privar de derechos a los trabajadores, deshumanizar a la comunidad transexual y demonizar a la comunidad inmigrante del estado.

Pero un objetivo particular de la ira del gobernador parece ser los latinos. Con casi seis millones de residentes de Florida que se identifican como hispanos, estas comunidades pueden ser las más



afectadas por la agenda autoritaria de DeSantis.

En esta sesión, DeSantis y sus seguidores republicanos volvieron a utilizar la inmigración -un tema preferido de la derecha- para excitar a su base extremista. A pesar de que los estados no tienen autoridad sobre estos asuntos, DeSantis pidió a la legislatura que le concediera su deseo de exigir a ciertos hospitales que informaran de los costes financieros incurridos por prestar asistencia sanitaria a inmigrantes indocumentados que buscan tratamiento. Las implicaciones del proyecto de ley, titulado SB 1718, obligan a los médicos profesionales y a

las empresas pequeñas a enfocarse en estas legalidades en lugar de proporcionar a los seres humanos la atención que necesitan. Una vergüenza.

La SB 1718 también obligará a muchas empresas a verificar la situación laboral de sus empleados y penalizará el transporte de una persona indocumentada a través de las fronteras estatales. Eso será sin duda un problema para las empresas grandes y pequeñas, en particular en los sectores de la agricultura, la hostelería y la construcción, donde las operaciones dependen en gran medida de una mano de obra latina. Por otra parte,

es una propuesta aterradora para los ciudadanos normales que podrían encontrarse con un perfil racial mientras conducen y se les pide que demuestren su estatus migratorio.

En muchos sentidos, cualquier observador de DeSantis podría haber visto venir esto. En 2022, el gobernador y sus colaboradores utilizaron fondos de los contribuyentes para engañar a inmigrantes desesperados para que volaran de Texas a Florida y los dejaran en Martha's Vineyard con el fin de generar algunos titulares nacionales. Fue una maniobra cruel, especialmente cuando es gobernador de un estado con la tercera mayor población latina del mundo.

Sin embargo, la cobertura negativa de las noticias y la condena de los derechos humanos que DeSantis recibió en respuesta no le impidió solicitar que la Legislatura asignará otros \$12 millones para el presupuesto del próximo año para hacerlo todo de nuevo.

Al igual que todos los residentes de Florida, los hispanos en el estado enfrentan grandes desafíos, y como lo sugiere esta sesión legislativa, DeSantis planea no hacer nada al respecto. El costo de vida del estado sigue aumentando debido a la codicia corporativa, mientras que los salarios y las ganancias no siguen el mismo ritmo.

No hay ninguna solución ofrecida por el gobernador o los legisladores del GOP a los dramáticos aumentos en las tasas de seguros de propiedad, y lo que la Legislatura mayoritaria aprobó en una sesión especial a principios de este año que fue firmada como ley por el gobernador puede haber sido en realidad un regalo para las empresas de seguros y a expensas de los propietarios e inquilinos.

Las primeras víctimas de esta terrible legislación serán sin duda los residentes del sur de Florida en nuestros barrios que ya han sido afectados por inundaciones y tornados este año mucho antes de que la temporada de huracanes haya comenzado.

Está por ver si Desantis cumple o no sus aspiraciones presidenciales. Lo que es innegable es que lo que ha sucedido en Florida en esta sesión legislativa está a punto de convertirse en el modelo para la agenda del Partido Republicano en el futuro. Todos los estadounidenses, especialmente los hispanos, deben alarmarse por las similitudes entre la administración de DeSantis y los regímenes autoritarios y las economías opresivas de las que muchos en nuestra comunidad han huido.

Cuidado, comprador.



GRCC

A UNIVERSITY-QUALITY EDUCATION AT A COMMUNITY COLLEGE PRICE.

The Grand Rapids Community College experience is:

- Academic advising and career development workshops.
- Labs and tutoring services.
- State-of-the-art technology.

EDUCACIÓN DE CALIDAD UNIVERSITARIA A PRECIO DE COLEGIO COMUNITARIO.

La experiencia en Grand Rapids Community College brinda:

- Talleres de asesoramiento académico y desarrollo profesional.
- Laboratorios y servicios de tutoría.
- Tecnología Vanguardista.

grcc.edu/Apply

The silence of adolescents: hermits of the digital age



By Dadsy J. Torres Rivera Ph. D

I remember when young people would meet on street corners of the neighborhood and talk until late night. Social contact through face-to-face situations helped them develop their personality and character. Today this dynamic has been transformed since the introduction of the cell phone which functions as an entertaining medium of infinite images and audio at a distance. Cell phones, tablets and Computers have created "a false presence." Adolescents, have gradually become hermits, oblivious to social skills in their home and community.

How many times have we met young adults who are not able to conduct a clear conversation with an adult? It is not that they have a communicative disability but rather the fact that they live submerged in a one-way communication world where they believe the answer is not necessary. This is how they grow, completing college degrees without being able to hold a conversation. Adolescents also lack social skills. They don't say hello, they don't shake hands when they introduce themselves and, not knowing what to do, they flee to their safe place and favorite hiding place, the cell phone. That has nothing to do with his/her personality. They probably have good values, but they have not been taught to be cordial, socially expressive and interesting during a conversation. This is where family support is needed, we must stimulate social skills in our homes. Let's bring back greetings, the farewell and the heartfelt thanks. Let's not take away the very character that defines us as people for the ease of technology.

Speaking of values: A study lets us know how youth hide things from parents when our children use technology. In a study conducted by UNICEF entitled Impact of technology on adolescence: Risk relationships and opportunities show the changes in the technological routine of adolescents.

The first thing that stands out is the extension of the abbreviations for Technologies of Information and Communication (ICT) by Technologies for Relationship, Information and Communication (TRIC). According to the study the "R" was included to represent the relationships that occur through social networks.

The study had a sample of 40,000 adolescents and almost 100% indicated that they are registered in a social network. This is where parents can fall into the false idea of supervision, since the same study high-

lights that 60% of young people disclosed that they have more than one profile on the same social network. Why? One profile is used for family and another to chat with their peers or other people. In other words, what I want to highlight in this article is how the excess of technology changes the way of relating to teenagers.

Technology is a great help in the school environment. Through these devices the communication that occurs between parents and teachers is more direct. Also, finding information is easier and notification of school decisions is faster. Without a doubt, the digital age has changed the way we view education and social relations. Now, much is said about the possible effect that the technology has on the habits, social development and learning of children. In view of these questions, research is what can give us a clearer landscape regarding the new challenges that we face as a global community.



Recuerdo cuando los jóvenes se reunían en las esquinas de las calles del barrio y hablaban hasta altas horas de la noche. El contacto social a través de situaciones cara a cara les ayudó a desarrollar su personalidad y carácter. Hoy esta dinámica se ha transformado desde la introducción del teléfono celular que funciona como un medio de entretenimiento de infinitas imágenes y audio a distancia. Los celulares, las tabletas y las computadoras han creado "una falsa presencia". Los adolescentes, en el se han convertido gradualmente en ermitaños, ajenos a las habilidades sociales en su hogar y comunidad.

Lo primero que llama la atención es la extensión de las siglas de Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) por Tecnologías de Relación, Información y Comunicación (TRIC). Según el estudio se incluyó la "R" para representar las relaciones que se dan a través de las redes sociales.

La tecnología es una gran ayuda en el entorno escolar. A través de estos dispositivos la comunicación que se produce entre padres y profesores es más directa. Además, encontrar información es más fácil y la notificación de las decisiones escolares es más rápida. Sin duda, la era digital ha cambiado la forma de ver la educación y las relaciones sociales. Ahora bien, mucho se habla del posible efecto que la tecnología tiene sobre los hábitos, el desarrollo social y el aprendizaje de los niños. Ante estas interrogantes, la investigación es lo que nos puede dar un panorama más claro respecto a los nuevos desafíos que enfrentamos como comunidad global.

MENOS GENTE SIGNIFICA PROBLEMAS ECONÓMICOS EN EL FUTURO

Por Dr. José A. Flores

Continuación de la versión de el artículo en español pag. 03

Las tasas de natalidad y mortalidad de nuestra nación muestran un desequilibrio constante, podemos estimar que hubo alrededor de 9,922 nacimientos y 9,418 muertes por día en los EE. UU. en 2020. Se estima que 1,640 muertes por día fueron de personas de 55 años o más. ¡Las muertes que excedan los nacimientos continuarán aumentando en espiral!

Los estadounidenses deben abogar por un cambio en la política de inmigración y dar la bienvenida a los jóvenes recién llegados que están contribuyendo activamente con su trabajo en la construcción, reparación de carreteras, reparación de viviendas, fábricas, comida rápida, envíos, manufactura y otros trabajos que los empleadores tienen dificultades para cubrir con estadounidenses sin discapacidad. También podríamos examinar nuestras leyes fiscales para fomentar la planificación familiar para incluir algunos niños más de todas las razas. **¡Nuestro futuro colectivo depende de ello!**

URENIT 616-538-8080

Concreto 1/4 -1 yardas Redi Mix Concrete	Equipo Herramientas remolques ¡y más!
---	---



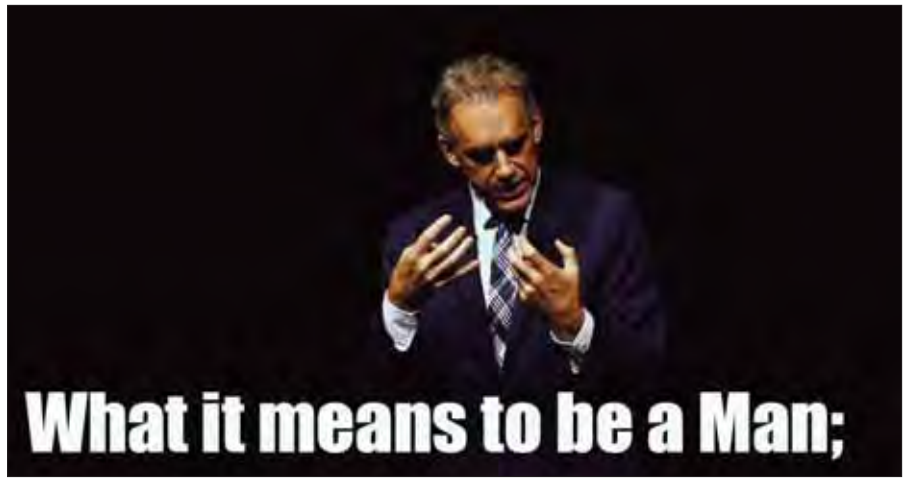
By Jorge Martinez
U.S. Veteran

What it means to be a man is being disputed. As a mental health professional, I'd say it's complicated, although women have no reservations sharing their views. They believe they know yet reject that men know them. The conundrum is women can't role model it for their sons. As a matter of fact, most male

behaviors are called toxic. Unmistakably, women are generally unhappier with men than men are with women. Research indicates 80% initiate divorce and its they, who abandon their families.

Only recently have male advocates spoken up. The role of a man is a daily challenge. Having served with soldiers from third world countries I never doubted they knew. First of all, this only exists in Frist world countries where unnatural evolution of women has evolved into a bazar, indulgent, promiscuous creature with multiple concurrent lovers and fatherless children. This presents no dilemma for first world women. Interestingly, promiscuous women never complain and are experts at exploiting men. Women who take issue own magazines, pod casts, talk shows and are youtube influencers. One example is Lisa Hickey, an advertising social media giant who started The Good Man Project in 2010. She, like Elizabeth Holmes the queen of fraud, would have us believe her goal is to improve the world, not get richer.

Effeminate men in traditional female roles such as Mickey Feher, from Psychology Today claims masculinity is obsolete. This is as aberrant as claiming a man can be a woman. Feher claims there are too many men in management, overlooking men generally own businesses and work 80 to 90-hour weeks. Generally speaking, because of their competitive natures, men live to work. I wonder how Mickey Feher thinks of himself. I doubt he has held traditional male roles such as soldier, sailor, Marine or Police officer? Has he competed



What it means to be a Man;

with average blue-collar men? Disingenuously critical, Feher a white privileged biological male went to college which equates to having resources, a stable home and a high school diploma. I'll bet he does not associate with average men who earn between \$36,000 and \$50,000 a year.

Before social media men had to figure out masculinity. Traditional fathers did not spend time socializing, educating or controlling their son's. The reasons vary but predominately, they had to commute to work and maintain their cars, homes, yards, family finances, provide guidance and be a husband and father. Traditional men were jacks of all trades and provided structure, security and guidance. I've never met a man who said his father taught him how to be a man. Men learned by watching, experiencing, failing, falling, getting up and doing it again. They watched other men succeed or fail and learned. There were no participation trophies or safe spaces for sensitive boys.

Every culture views masculinity differently at different ages. The problem is women who abandoned their homes took their sons with them. They raised boys telling them what a man should be but failed to telling girls how they failed, betrayed and abandoned their husbands. These boys seek women's approval and do not fit into the world of men. Boys raised by single women lack direction, are easily defeated and effeminate. Girls raised by single mothers are promiscuous and argumentative without femininity. The harm is irreversible. Men don't get multiple chances to fail. His mistakes haunt him forever. Feelings, take second place to responsibilities that don't change whether they like them or not. Feelings matter very little in comparison to their duties. Women talking about their feelings involves crying, for men it usually includes fighting. From the moment boys leave home, they are on their own. They are expected to survive or suffer the consequences. Youtube absurdly offers generalized mix philosophies from different cultures. Each culture and economic strata has its own definition of what it means. The most laughable is a privileged white man telling Black, Asian and Hispanic men what a man is. Women's description of what a man is, is as hilarious as claiming they want equality. If Feminists wanted equality, they'd joined the military, give up palimony and perpetuating paternity fraud and take responsibility. Sexual allure gives women value, a man must earn value or be cast aside and forgotten. A man must step up while acknowledging unfairness and injustice is inherent and perform to standards. A man earns value via keeping his word, being punctual, trustworthy and reliable. Men like Micky Feher are not masculine which is why they consider it old fashion. Women are free because old fashion men have made the world safer. Famous promiscuous females model aberrant behavior, indulge in vanity and are accompanied by fatherless children. Those who think masculinity is obsolete have never faced what women in Ukraine endure daily. Facts, data and statistics validate so called successful women are committing suicide at alarming rates. And as if to add insult to injury are secretly having test tube babies while denouncing their former feminist's fantasies.

Bug Assassin
Quality Pest Control
"Serving Residential and Commercial Properties in the West Michigan Area"

Manuel Arizola • Certified Tech

Termites, Ants, House Flies, Booklice, Cockroaches, Birds, Fleas, Mosquitoes, Rats

2948 Union AVE SE
Wyoming, Mi 49548
616-243-2871
616-366-5968
Bugassassin8@yahoo.com
Se Habla Español
www.bug-assassin.com

Daily 3&4 STRAIGHT BACK BONUSSM



**COMBINA TU
APUESTA DIRECTA
EN REVERSA
¡Y GANA!**

**\$1,000
Daily 4**

**\$100 / \$50
Daily 3**

¿CUÁL ES TU NÚMERO?

Ahora, por tiempo limitado en junio, Straight Back Bonus duplica tu oportunidad de ganar dinero en efectivo. Simplemente juega tus números habituales Daily 3&4. Si igualas tu apuesta directa a la inversa, ganarás. Los sorteos son dos veces al día, los siete días de la semana a las 12:59 p.m. y a las 7:29 p.m. Visita tu vendedor de Lotería favorito y juega Daily 3&4 hoy.

LAS APUESTAS 2-WAY, BOXED Y 1-OFF NO SON ELEGIBLES, LOS GANADORES DE LAS APUESTAS DE RULETA REGISTRAN EL PREMIO DIRECTO (ÚNICAMENTE Y NO) SON ELEGIBLES PARA EL PREMIO A LA INVERSA. Probabilidades de Daily 3: Straight Back Bonus: 1 en 1,010; Straight: 1 en 1,000; 3-Way Box: 1 en 333; 6-Way Box: 1 en 167; 1-Off Straight: 1 en 1,000; 1-Off Un Dígito: 1 en 167. Probabilidades de Daily 4: Straight Back Bonus: 1 en 10,101; Straight: 1 en 10,000; 4-Way Box: 1 en 2,500; 6-Way Box: 1 en 1,666; 12-Way Box: 1 en 833; 24-Way Box: 1 en 416; 1-Off Straight: 1 en 10,000; 1-Off Un Dígito: 1 en 1,250. Conocer tus límites es siempre la mejor apuesta. Llama a la línea de ayuda con Problemas de Juego de Michigan para obtener ayuda confidencial al 1-800-270-7117.



SCOOTER'S CARS PAGE



JUNE LAVOZ CAR # 1 Jerry Roots 56 red pontiac star chief custom safari made by pontiac

Jerry Root from basically a cool small town north of CADILLAC back in 2001 found this ultra valuable 1956 Star Chief Custom Safari Wagon made by Pontiac motor company. It was not in very nice condition, so Jerry went to work as a pretty knowledgeable car guy and got it upto the pristine condition it is in now. He has had an offer of a condo on Houghton Lake, and he won't tell me how much in cold cash, but I found out nationally that the minimum price is running at about \$420,000. It's got the 316 cubic inch motor, and it has a special from



By Scooter

back in those days 4 speed hydramatic transmission, plus, power steering and power brakes and even power windows. Plus, Jerry's got it running safer radial tires on some really nice chrome rims. And as valuable as it is, he drives it whenever he feels like it. Plus, he's the chairman of the Manton Michigan car show each summer. Thank you, my friend, Scooter!



JUNE LAVOZ CAR #2 1940 MERCURY WHITE AND BLACK COP CAR

"STOP POLICE" ! Wholly handcuffs, Scooter found an honest to goodness original 1940 Mercury police car from up in Charlevoix! Dan Miller owns it and it's in excellent shape, mechanically, body wise and has real good original paint on it. It's got an 8 cylinder flat-head motor and a 3 speed, column shifter. And all cars that old run a 6 volt electrical system because out todays 12 volt system didn't come out until varied years in the 50s per say with all USA car manufactures. Plus at car cruise - ins Dan has been known to let children sit in it and even run the siren for a few seconds. Cool Dan, Thanks, Scooter.

LAVOZ CAR # 3 red 1969 Ford XL Jerry Fassett

Jerry Fassett has owned this rare and super fine 1969 Ford Galaxy XL model for decades. He was telling me it got all back to like new way back in 2003, and he's been cruising ever since. It's running a big block .429 cubic inch V-8 that even with a 2 barrel carb it powers out 320 horsepower, the 4 barrel ones are at 360 HP. It's got air conditioning and at 3800 pounds it glides down the freeway like a Cadillac. And it has to run on premium fuel at 99 octane, so you don't try to gas up at the average gas station. Plus it's got a old time and now rare factory AM / FM / 8 Track system, along with some sweet chrome rims, and those vacuum run hidden headlights that give it the XL classy look. Its one that that Ford only made for 4 years, so now there aren't many left. Keep cruising in style Jerry. Thanks, Scooter



CAR # 4 red 1971 Mercury Comet 4 door sedan, Bill Link

Bill Link looked for about 40 years for this 1971 Mercury Comet 4 door sedan just like the one he had back in the 70s. He found one in Florida, had it checked out and bought it and then had it shipped to him here in Michigan a few years ago. It's in excellent shape as you can see for a 52 year old car. It's running a 302 cubic inch V-8 motor hooked to an automatic transmission and power steering. Bill and his wonderful wife Sally, can be seen often cruising around in it in the west Michigan area, having fun and making memories. Keep on keeping on your two. Thanks Scooter.



CAR # 5 RED 58 T BIRD Alan Wright

Alan Wright's red 1958 Thunderbird was the first four passenger T bird Ford made. He has owned it for over 6 years and it's out of Arizona, so it's not a typical Michigan rust bucket. It is running a V-8 engine with optional , back then power steering and up-graded disc brakes on the front with new drum brakes on the rear. Alan's bird even has power steering and a set of fancy chrome custom rims on it that enhance the looks of it nicely. He has \$23000 dollars into it, but it is worth a lot more than that. Plus, I'm sure it is not for sale. Alan is having too much fun with it. Thanks Scooter



Juneteenth marks the country's second independence day. The holiday, whose name derives from combining "June" and "nineteenth," is the oldest known US celebration of the end of slavery, and is also known as "Emancipation Day," "Freedom Day," "Jubilee Day," and "Liberation Day."

By Odille Parker

On June 19, 1865, more than two-and-a-half years after Abraham Lincoln issued the Emancipation Proclamation on January 1, 1863, Union Army Major General Gordon Granger rode into Galveston, Texas, and announced that the enslaved people were now free. From the Union's perspective, the 250,000 enslaved people in Texas were already free – they were just not aware, and no one was eager to inform them.

Since then, June 19th has been celebrated across the nation. Here's some facts to know about the historic day and celebration:

The announcement of General Order No. 3, as read by General Granger, actually urged freedmen and freedwomen to stay with their former owners, and what followed became known as "the scatter." Part of the order read "The freedmen are advised to remain quietly at their present homes and work for wages," but naturally, most were not interested in staying, even if pay was involved. Some had already started moving before the announcement ended. This "scatter" saw droves of former enslaved people leaving the state to find family members and migrate to northern regions.

Not all enslaved people were freed instantly, and freedom led to other problems. Word was slow to spread throughout the state, and many enslavers delayed the information until the harvest, and some beyond that. Furthermore, many freedpeople were beathen, lynched, or even murdered when they tried to leave.

Texas was the first state to declare Juneteenth as a state holiday, and it became a federal holiday in 2021. Despite the celebration of the holiday for decades by many, the state of Texas became the first to declare it a holiday in 1980. Congress finally passed legislation to make it a federal holiday, and President Biden signed the bill into law on June 17, 2021.

There is a flag to symbolize the holiday. The first version was created in 1997 by activist Ben Haith. The present version was first flown in 2000, and the colors and symbols are representative of freedom and the end of slavery. The date represents the day the order was announced in Texas, while the five-pointed star refers to both Texas and the "freedom of African Americans in all 50 states." The nova, or "new star" surrounding it represents a new beginning for all.

The celebration of Juneteenth transcends borders. The holiday is celebrated at El Nacimeinto in Coahuila, Mexico by the Mascogos population, who are descendants of Africans from Texas and the indigenous Seminoles who fled Mexico in the early 1800s. In Mexico, they are known as the Black Mascogo tribe.

Juneteenth traditions vary across the United States, but they are often marked by parades, picnics, music, church services, and more.

Juneteenth marca el segundo día de la independencia del país. La festividad, cuyo nombre deriva de la combinación de "junio" y "diecinueve", es la celebración estadounidense más antigua conocida del fin de la esclavitud, y también se conoce como "Día de la Emancipación", "Día de la Libertad", "Día del Jubileo" y "Día de la liberación."

El 19 de junio de 1865, más de dos años y medio después de que Abraham Lincoln emitiera la Proclamación de Emancipación el 1 de enero de 1863, el Mayor General del Ejército de la Unión, Gordon Granger, llegó a Galveston, Texas, y anunció que las personas esclavizadas ahora eran libres. Desde la perspectiva de la Unión, las 250.000 personas esclavizadas en Texas ya eran libres; simplemente no lo sabían y nadie estaba dispuesto a informarles.

La celebración del Juneteenth trasciende fronteras. La fiesta se celebra en El Nacimeinto en Coahuila, México, por la población Mascogos, que son descendientes de africanos de Texas y los indígenas seminolas que huyeron de México a principios del siglo XIX. En México, se les conoce como la tribu Black Mascogo.

Las tradiciones de Juneteenth varían en los Estados Unidos, pero a menudo están marcadas por desfiles, picnics, música, servicios religiosos y más.

EVENTS HAPPENING AT  JOHN BALL ZOO



FOOD, FUN,
and a roaring good time!

Spend your summer nights strolling the grounds with animal activities, music, craft beer and wines.

\$24 per person

- Includes entry into Zoo + access to games
- Drink tickets + food are additional purchases

6pm - 9pm | Thursdays
June 9th & June 30th

For 21 and up.



616.336.4300



INFO@JBZoo.org



JBZoo.org



@johnballzoo



@JohnBallZoo

June Events Eventos en Junio

Special Olympics Michigan Summer Games June 1 - 2, 2023 Mount Pleasant, Mi

Special Olympics Michigan provides year-round sports training and athletic competition for children and adults with intellectual disabilities. Athletes participate in up to ten types of competition including athletics, bocce, bowling, gymnastics, horseshoes, power lifting, swimming, weightlifting, volleyball, developmental athletics and motor activities training program. The Summer Games are typically held on Central Michigan University's (CMU) campus at Kelly/Shorts Stadium.

Special Olympics Michigan ofrece entrenamiento deportivo y competencias atléticas durante todo el año para niños y adultos con discapacidades intelectuales. Los atletas participan en hasta diez tipos de competencias que incluyen atletismo, bochas, bolos, gimnasia, herraduras, levantamiento de pesas, natación, levantamiento de pesas, voleibol, atletismo de desarrollo y programa de entrenamiento de actividades motoras. Los Juegos de verano generalmente se llevan a cabo en el campus de la Universidad Central de Michigan (CMU) en el estadio Kelly/Shorts

Center Line Independence Festival June 2 - 4, 2023 Center Line, Mi

The Center Line Independence Festival is an annual event held on June 2nd, 3rd and 4th, 2023. Plenty of family fun activities for all ages including carnival rides, petting farms, art and crafts, softball, cornhole, helicopter rides, and for those 21 years and older we have a beer tent as well as a variety of bands will play each day in Memorial Park!. Check out our website centerlinefestival.org for more information!

El Center Line Independence Festival es un evento anual que se lleva a cabo el 2, 3 y 4 de junio de 2023. Muchas actividades familiares divertidas para todas las edades, que incluyen juegos mecánicos, granjas de mascotas, arte y manualidades, softball, cornhole, paseos en helicóptero y para los 21 años y mayores tenemos una carpa de cerveza y una

variedad de bandas tocarán todos los días en Memorial Park!. Visite nuestro sitio web centerlinefestival.org para obtener más información.

Palmer Park Art Fair June 3 - 4, 2023 Detroit, Mi

Between the cabin and the pond, we have a relaxed fair winding through the grass and under trees. The park is adjacent to affordable large historical homes. The owners have money, desire and space for fine art. With art activities for the kids, authors tent and many more activities you won't want to miss this event.

Entre la cabaña y el estanque, tenemos una feria relajada que serpentea a través de la hierba y bajo los árboles. El parque se encuentra junto a grandes casas históricas asequibles. Los propietarios tienen dinero, ganas y espacio para las bellas artes. Con actividades de arte para los niños, carpa de autores y muchas actividades más no querrás perderte este evento.

14th Annual Community-Wide Trash & Treasures Yard & Sidewalk Sale June 8 - 11, 2023 Saginaw, Mi

The 14th Annual Community-Wide Trash & Treasures Yard & Sidewalk Sales throughout Thomas Township will begin Thursday, June 8th through Sunday, June 11th, 2023. Businesses, churches, and local organizations will also be hosting various sales. For a map of the sales go to thomastwp.org or call (989) 781-0150.

La 14.ª Venta Anual de Trash & Treasures Yard & Sidewalk en toda la comunidad en todo el municipio de Thomas comenzará el jueves 8 de Junio hasta el domingo 11 de junio de 2023. Las empresas, iglesias y organizaciones locales también organizarán varias ventas. Para obtener un mapa de las ventas, visite thomastwp.org o llame al (989) 781-0150.

WildWater Adventure Waterpark Opening June 10, 2023 Muskegon, Mi

It is time to slide, float, splish and splash at Michigan's Adventure's waterpark opening. WildWater Adventure is excited to offer you water-



park fun for all ages. WildWater Adventure is the best Michigan waterpark to visit this summer for family fun. There truly is something for everyone at Michigan's Adventure's WildWater Adventure.

Es hora de deslizarse, flotar, chapotear y chapotear en la inauguración del parque acuático Michigan's Adventure. WildWater Adventure se complace en ofrecerle diversión en un parque acuático para todas las edades. WildWater Adventure es el mejor parque acuático de Michigan para visitar este verano y divertirse en familia. Realmente hay algo para todos en Michigan's Adventure's WildWater Adventure.

517 Juneteenth Weekend June 15 - 18, 2023 Lansing, Mi

The 517 Juneteenth Weekend is a unique opportunity for the Mid-Michigan region to celebrate black culture, expression, and freedom while reflecting on 157 years of African-American emancipation. Join us for live musical performances, a special guest headline performance, food, black-owned vendors lined down South Washington Ave, informational booths, a kids zone, battle of the BBQ, and much more.

El 517 Juneteenth Weekend es una oportunidad única para que la región de Mid-Michigan celebre la cultura negra, la expresión y la libertad mientras reflexiona sobre 157 años de emancipación afroamericana.

Lilac Festival Grand Parade June 18, 2023 Mackinac Island, Mi

Considered a Local Legacy Event by the United States Library of Congress, this Grand Parade is a fun finale to the annual 10-day Mackinac Island Lilac Festival. There will be horse-drawn floats, the Lilac Queen and Court, marching bands, and lilacs of course! This year marks the 75th Annual Mackinac Island Lilac Festival!

Considerado un Evento de Legado Local por la Biblioteca de los Estados Unidos

del Congreso, este Gran Desfile es un final divertido para el Festival Lila anual de 10 días de la Isla Mackinac. Habrá carrozas tiradas por caballos, la Reina y la Corte de las Lilas, bandas de música y, por supuesto, ¡lilas! ¡Este año marca el 75º Festival Anual Lila de la Isla Mackinac!

Grand Haven Art Festival June 23 - 25, 2023 Grand Haven, Mi

The 62nd Grand Haven Art Festival is presented by The Chamber Grand Haven, Spring Lake, Ferrysburg! The Grand Haven Art Festival invites nearly 85 artists from across the country to transform Washington Avenue into a chic, outdoor, art gallery. This year's festival will now be a three-day event, starting on Friday from 12-5pm, and then on Saturday and Sunday from 10 am - 5 pm.

El 62º Festival de Arte de Grand Haven es presentado por The Chamber Grand Haven, Spring Lake, Ferrysburg! El Festival de Arte de Grand Haven invita a casi 85 artistas de todo el país a transformar Washington Avenue en una elegante galería de arte al aire libre.

Holland State Park - Pheasant Friday June 30, 2023 Holland, Mi

Join representatives from Pheasants Forever and learn about firearm safety and this organization's effort to restore the habitat for these beautiful birds. Participants will get a hands-on opportunity to shoot a BB gun with expert instruction in a safe environment. There will also be hands on activities to learn about grass lands and pollinators. Meet at the beach day use area. No reservations are required. The event will be cancelled in the chance of rain or lightning. For more information, please contact Bill Fischer.

Únase a los representantes de Pheasants Forever y aprenda sobre la seguridad de las armas de fuego y el esfuerzo de esta organización para restaurar el hábitat de estas hermosas aves.



1955 Chevrolet Convertible owner David & Kenny Snodgrass from Melbourne, FL



2019 Chevy Grand Sport Corvette Convertible owner Roger Norton Jr. from Grand Blanc, MI



2019 Cage Go Kart owner Calvin Fitzpatrick from Shelby Twp., MI



1938 Hudson Victoria Coupe owner Kelly Weiling from Paris, MI.

California Dreamin - 1958 Chevy Belair owner George Donaldson from Harwood, MI



1959 Chevy El Camino Pickup owner Doug Marlow from Garden City, MI



1964 Pontiac Bonneville convertible owner Harry Hoffman from Garden City, MI



1938 Lincoln Zephyr owner Dave Jolly from Norval, Ontario



1971 Oldsmobile Cutlass owner Jimmy O'Connell from Troy, MI

70th Annual Detroit Autorama topped the Towers!

The 70th Annual Autorama was held at Huntington Place Convention Center (Cobo Hall) in Detroit, MI. February 24 - 26, 2023

lighting. This 1949 Red Chevy with whitewall tires and custom paint job caught our eyes!

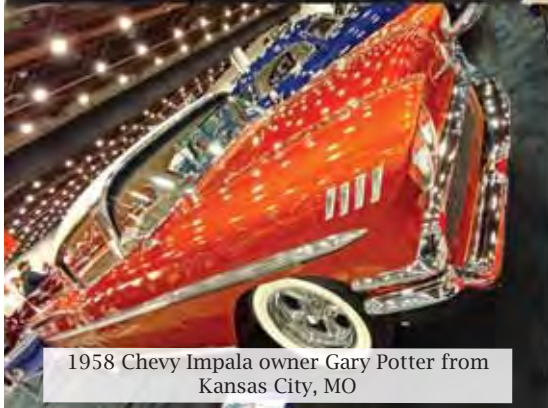


1949 Chevy owner London Jay from Canada

In this month's article we are looking at the vehicles that were brought to this huge and stylish event. We have these two brothers David & Kenny Snodgrass & associate Mike Wisniewski who came up all the way from Melbourne, Florida to show their cars. They did most of the bodywork with expert craftsmanship on this extreme blue 1955 Chevy Belair. Upholstering was beautifully done, as well as the chrome on bumpers, wheels, undercarriage and

George Jetson & his family flew in with their space mobile. You could spend all day walking around and admiring all the cars that were on display on the main floor.

Somos pocos pero locos en lowriding!
Having a car event?
Contact Homero (616)893-3906
deeho123@comcast.net



1958 Chevy Impala owner Gary Potter from Kansas City, MO

UPDATES FOR CAR SHOWS:

Wayland Car Show
Saturday! June 10, 2023
Wayland City Park
299 Church Street
Wayland, MI 49348
10:00am - 2:00pm

Fiesta Car Show
Saturday, July 15, 2023
219 W. 8th Street
Holland, MI 49423
Top 20 & Special Awards

2nd Annual Car Show
Aztec Ink Tattoos
Saturday, June 18, 2023
Frankie V's
1420 28th Street SW
Wyoming, MI 49519
12noon - Dusk

Chill & Grill Car Show
Low 4 Life Car Club
Sunday! August 27, 2023
Spaulding Township Hall
5835 Cole Rd.
Saginaw, MI 48601

LALLOS

María de los Ángeles Becerra is an Argentine singer and former YouTuber. She has been dubbed as "a leading voice in Argentina's urban pop movement". In 2020, Becerra became the first Latin artist to be signed to the indie record label 300 Entertainment. In 2021, Becerra released her second EP, *Animal, Pt. 1* which included the Cazzu-assisted "Animal" and the solo "Acaramelao". Both singles became hits in Argentina, where they peaked at number five and seven, respectively. The EP shifts genres between hip-hop, reggaeton, trap, hip-hop, R&B and hints of salsa, and explores the themes of women empowerment, love and lust. In 2023, Becerra signs with Warner Music Latina.

María de los Ángeles Becerra es una cantante argentina y ex youtuber. Ha sido apodada como "una voz líder en el movimiento pop urbano de Argentina". En 2020, Becerra se convirtió en el primer artista latino en firmar con el sello discográfico independiente 300 Entertainment. En 2021, Becerra lanzó su segundo EP, *Animal, Pt. 1* que incluía el "Animal" asistido por Cazzu y el solo "Acaramelao". Ambos sencillos se convirtieron en éxitos en Argentina, donde alcanzaron el número cinco y siete, respectivamente. El EP cambia de género entre hip-hop, reggaeton, trap, hip-hop, R&B y toques de salsa, y explora los temas del empoderamiento de la mujer, el amor y la lujuria. En 2023, Becerra firma con Warner Music Latina.



María Becerra

GABY MORENO X MÍ VOL. 1



Who is Gaby Moreno?

Gaby Moreno is a singer and songwriter, whose music covers a wide range of genres, from jazz and blues to R & B and pop and Latin folk music. Gaby Moreno is also the first Latin female to open the summer concert series at the Frederik Meijer Gardens since its inception in 2003. The Guatemalan native will be performing, along with the band Nickel Creek, to a sold out crowd on Thursday, June 8 as Meijer Gardens kicks off its 2023 concert season.

By Lisa Wiseman

From an early age, Gaby listened to all kinds of music. Though she did not come from a musical background, she did come from an artistic family, with her grandparents being actors and poets. Her father was an international music promoter and her mother, a radio personality. It was on a family vacation to New York City that she discovered jazz and soul. At age 19, Gaby made her way from Guatemala to Los Angeles by way of a student visa.

She released her first album in 2008, which she self-produced. Not long after, she was chosen to tour with Tracy Chapman and has since shared the stage with a wide variety of artists. She voices a character and sings the theme song for the Emmy-award winning Disney children's television series, "Elena of Avalor," which features Disney's first Latina princess. She co-wrote the theme song for the NBC TV Show "Parks and Recreation" in 2009. In 2011, she won a Latin Grammy Award for Best New Artist and has earned 2 Grammy nominations for her albums "Illusion" (Best Latin Pop Album, 2017) and "Alegoría" (Best Latin Rock/Alternative Album, 2022).

Her seventh and latest album, X Mí (Vol. 1), pronounced "Por Mi", is a collection of rich and soulful acoustic songs that have remained dear to Gaby's heart for years now in both English and Spanish. It contains Gaby's one-of-a-kind sound that has garnered large critical acclaim and the attention of some of today's most esteemed artists, such as Jackson Browne and British actor-singer, Hugh Laurie.

So, who is Gaby Moreno? She is a beautiful and talented performer you do not want to miss if you have the opportunity when she graces the Meijer Gardens stage this summer, or any other stage near you. Find out more about this amazing performer and her music at www.gaby-moreno.com.

GABY MORENO AND NICKEL CREEK TO OPEN SUMMER CONCERT SERIES AT FREDERIK MEIJER GARDENS

¿Quién es Gaby Moreno?

Gaby Moreno es una cantante y compositora, cuya música abarca una amplia gama de géneros, desde el jazz y el blues hasta el R&B y el pop y la música folclórica latina. Gaby Moreno es también la primera mujer latina en abrir la serie de conciertos de verano en Frederik Meijer Gardens desde su inicio en 2003. La guatemalteca se presentará, junto con la banda Nickel Creek, ante una multitud agotada el jueves 8 de junio como Meijer Gardens inicia su temporada de conciertos 2023.

Lanzó su primer álbum en 2008, que ella misma produjo. No mucho después, fue elegida para hacer una gira con Tracy Chapman y desde entonces ha compartido escenario con una amplia variedad de artistas. Ella da voz a un personaje y canta el tema principal de la serie de televisión infantil de Disney ganadora del premio Emmy, "Elena of Avalor", que presenta a la primera princesa latina de Disney. Ella coescribió el tema principal del programa de televisión de NBC "Parks and Recreation" en 2009. En 2011, ganó un premio Grammy Latino como Mejor Artista Nuevo y obtuvo 2 nominaciones al Grammy por sus álbumes "Illusion" (Mejor Álbum Pop Latino), 2017) y "Alegoría" (Mejor Álbum de Rock Latino/Alternativo, 2022).

Su séptimo y último álbum, X Mí (Vol. 1)", pronunciado "Por Mi", es una colección de canciones acústicas ricas y conmovedoras que han permanecido en el corazón de Gaby durante años, tanto en inglés como en español. Contiene el sonido único de Gaby que ha obtenido grandes elogios de la crítica y la atención de algunos de los artistas más estimados de la actualidad, como Jackson Browne y el actor y cantante británico Hugh Laurie.

Entonces, ¿quién es Gaby Moreno? Ella es una artista hermosa y talentosa que no querrá perderse si tiene la oportunidad cuando se presente en el escenario de Meijer Gardens este verano, o en cualquier otro escenario cerca de usted. Obtenga más información sobre esta increíble intérprete y su música en www.gaby-moreno.com.



APV STUDIOS

ALL INCLUSIVE WEDDING/QUINCE PACKAGES AVAILABLE

- * PHOTO/VIDEO PACKAGES
- * SMALL INTIMATE WEDDING/QUINCE VENUE AVAILABLE
- * LARGE LUSTRE/METAL PRINTS
- * VIDEO HIGHLIGHT OF DAY
- * QUINCEAÑERA SPECIALS
- * LOW DEPOSIT INCENTIVE W/ EXCELLENT PAYMENT OPTIONS

* & MORE

*TRAVEL FEES MAY APPLY

BOOK YOUR SPECIAL EVENT FOR 2023

CONTACT INFO
616-635-0164 cell
apphotos.video@yahoo.com

¡ESCÚCHANOS EN VIVO!

La PODEROSA

93.3 FM 810 AM



miRadioPoderosa.com  
616-949-9582



¡Anúnciate! 616-451-0551

Nariah Demetria Collier



Proud Mexican/African 20 year old Inspirational & Adventurous woman whom would love to pursue her career in the Field of Psychology. I attend Grand Rapids Community College while Majoring in Humanities. I aspire to be a Counselor for Young Women to assist them in building and fostering Internal and Emotional Life Support strategies especially within the POC populated community. Love traveling to different destinations that offer Adventure and Cultural Growth. Enjoy quality time with family as we build memories for a Lifetime. I have just recently taken an interest in Professional Modeling & have been encouraged by many that I should take a leap into this Creative Hobby and hopefully someday make a career of it!

I also enjoy scrapbooking on my free time as it allows me to reminisce on Old Memories by building Visual Memorabilia. I like reading in my spare time as well by visiting community bookstores whenever I get the opportunity. I look forward to continuing on this Professional path in the Modeling Industry and hope to make an impact on others throughout this journey.

APV STUDIOS

616-635-0164 cell

616-334-1581 office

contact for quotes & how to get started

* multiple package deals *



2023 JUNE MODEL SEARCH



Mental Health Disparidades in Hispanic/ Latinx Communities

Salud mental desigualdades en Hispano/Latinx Comunidades

An estimated one in five American adults live with a mental illness. In 2021, that figure accounted for 57.8 million people. Even though mental illness affects all ages and races, certain racial groups may be disproportionately affected.

Hispanic/Latinx communities are similarly vulnerable to mental illness as the general population, but they face disparities in both access to and quality of treatment. Hispanic Americans use mental health services at about 1/3 of white individuals per year, and more than half of Hispanic young adults ages 18-25 with serious mental illness may not receive treatment, according to the National Alliance on Mental Illness (NAMI). This inequality puts these communities at a higher risk for more severe and persistent forms of mental health conditions because mental health conditions often worsen if they are not treated.

Barriers to care

A little more than 35% of Hispanic/Latinx adults with mental illness receive treatment each year, compared to the U.S. average of 46.2%. This disparity can be attributed to many unique barriers, including:

- Lack of cultural competence among providers: Due to cultural differences and/or lack of cultural competency, mental health providers may misunderstand or misdiagnose Hispanic/Latinx patients.
- Language barriers: Several studies have found that bilingual patients are evaluated differently when interviewed in English as opposed to Spanish. Health-related issues can be tough for anyone to articulate, but it is especially difficult for those who may not speak the same language as their provider.
- Legal status: For immigrants who arrive without documentation, the fear of deportation can prevent them from seeking help.
- Poverty: According to NAMI, 17% of Hispanic/Latinx people in the U.S. live in poverty, compared to 8.2% of non-Hispanic whites. Individuals who live in poverty have a higher risk of mental illness and, conversely, individuals with mental illness have a higher risk of living in poverty.
- Stigma: Some people in the Latinx community view mental illness as a sign of weakness. Others think it's a personal issue to be kept private. Some people do not seek treatment for mental illness out of fear of being labeled as "locos" (crazy) or bringing shame and unwanted attention to their families.

Tackling barriers to care

Although barriers to care vary among patients, addressing those that specifically affect Hispanic/Latinx communities is possible through some of the following tactics:

- Changing the primary care setting: By changing the primary care practice to evaluate a patient's mental health, providers are better able to identify the need for mental health care during regular check-ups. Doctors can also discuss preventive care as it relates to mental health, whether it's reducing stress, exercising, or simply recognizing possible signs of poor mental health.
- Expanding the network: Health care coverage must be inclusive of doctors, hospitals and clinics serving minority groups.
- Promoting diversity: Understanding different cultures and exploring cultural identity may offer important information to tailor the mental health treatment of Hispanic/Latinx clients or patients. Culture plays a major role in a person's health and well-being and may sometimes affect the provider's ability to best serve their patient's needs, and it's important to recognize that.
- Raising awareness: Mental illness affects everyone differently, and there is no one-size-fits-all diagnosis or treatment. With the help of a primary care physician, patients within every community can learn how to successfully manage their mental health for the long run.

Se estima que uno de cada cinco adultos estadounidenses vive con una enfermedad mental. En 2021, esa cifra representaba 57,8 millones de personas. Aunque la enfermedad mental afecta a todas las edades y razas, ciertos grupos raciales pueden verse afectados de manera desproporcionada.

Las comunidades hispanas/latinas son igualmente vulnerables a las enfermedades mentales que la población en general, pero enfrentan disparidades tanto en el acceso como en la calidad del tratamiento. Los hispanoamericanos utilizan los servicios de salud mental en aproximadamente un porcentaje de personas blancas por año, y es posible que más de la mitad de los adultos jóvenes hispanos de 18 a 25 años con enfermedades mentales graves no reciban tratamiento, según la Alianza Nacional sobre Enfermedades Mentales (NAMI, por sus siglas en inglés). Esta desigualdad pone estas comunidades corren un mayor riesgo de sufrir formas más graves y persistentes de problemas de salud mental porque los problemas de salud mental a menudo empeoran si no se tratan.

Finding free or low-cost mental health care

Quality, affordable care is available to those with limited resources. Individuals without insurance can access free or low-cost mental health services through the following:

- Community mental health: Michigan Department of Health and Human Services oversees community-based programs located in counties throughout the state.
 - Federally Qualified Health Centers: These facilities provide health care for people with mild to moderate mental illness.
 - Free or low-cost care locations: This Help with Care directory lists local free or low-cost facilities that provide dental and behavioral services. It's a regional directory that can be downloaded or ordered by mail, at no charge.
 - Safety net clinics: Many statewide clinics connected to non-profits, community organizations and faith groups can offer mental health services or patient referrals. For more information, click here.
- For more information on health insurance in Michigan, visit <https://mi211.org/>. A person can also call 844-875-9211, dial 211 or text their zip code to 898211.

www.mibluesperspectives.com



Un seguro de salud
CON EL QUE PUEDE SENTIRSE BIEN.

**READY
TO HELP**



Con la red más grande de médicos y hospitales, cobertura para la salud mental, una aplicación móvil fácil de usar, una línea de enfermería las 24 horas y el asistente virtual MIBlue, Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network están listas para ayudarlo a sentirse lo mejor posible, sin estrés.

Obtenga más información en
MIBluesPerspectives.com/ReadyToHelp

Blue Cross Blue Shield of Michigan and Blue Care Network are nonprofit corporations and independent licensees of the Blue Cross and Blue Shield Association.

ACTUALIDAD



¿Cuál es la nueva ley de inmigración en Estados Unidos?

Por: Virgen Milagros Heuer-Reyes

Con el objetivo de beneficiar a millones de indocumentados en Estados Unidos, desde el pasado mes de Marzo un grupo de representantes demócratas presentó una iniciativa de ley con la que se pretende modificar la llamada Ley de Registro 2023, esa ley de registro permite que los indocumentados que están en el país desde antes del 1 de Enero de 1972 pidan la residencia legal permanente. Pero con la ley de registro 2023 se busca que no solo ellos sean beneficiados, sino muchos más.

El objetivo es darle la oportunidad a quienes han estado en el país durante al menos 7 años sin autorización, que no tienen antecedentes criminales y no son inadmisibles, para que puedan obtener la green card y legalicen su situación. Si, esta iniciativa podría beneficiar a cerca de 8 millones de inmigrantes indocumentados y puedan integrarse plenamente a la sociedad estadounidense.

Esa ley abriría el camino para que obtengan la ciudadanía.

De lograrse ese objetivo, también se buscaría establecer un camino hacia la ciudadanía para aquellos que se beneficien del ajuste de estatus después de cinco años de haber obtenido la residencia permanente. Quienes presentaron la iniciativa son Zoe Lofgren (California), Lou Correa (California), Norma Torres (California), Grace Meng (Nueva York), Adriano Espaillat (Nueva York) y Jesús "Chuy" García (Illinois), quienes desean una política migratoria más justa y equitativa en Estados Unidos.

En espera de que se apruebe y se cumpla una de las promesas que hizo el presidente Joe Biden durante su campaña, creen que hay una necesidad de ayudar a los inmigrantes, algo que a simple vista no se ve fácil, pero existe la esperanza de que pueda ser aprobada y se beneficie a millones.



NUEVA LEY DE REGISTRO 2023

BUSCA DAR LA GREEN CARD A 8 MILLONES DE INMIGRANTES INDOCUMENTADOS



Welcome to the world of AWESOME & simply AMAZING I'm using the words to describe Kylee Kay, Miss June LaVoz. This Northern Michigan Goddess may be new to modeling however (as you can see) without doubt her photos reflect that of a seasoned professional whose stock is on the serious rise within the Great Lakes State. She is always a fan favorite and will proudly represent in this year's 2023 Grand Haven Beach Photoshoot as a selected feature model! Get ready La Voz fans and stay tuned for this rising 'STAR' the best is yet to come. Thank you to all of the Photographers / Instagram Page(s): @mkmanyarthe - @jojop435- @4thejoycollection (Photos 3 & 4) - @jblshoot - Please check out their social media and use them in the future.

Michael Farage "Cool Mike" For details contact Mike at: CCCougar11@aol.com, with all your concerns, comments & questions.

¡Para comentarios y preguntas comunicate con Mike! CCCougar11@aol.com

CLASSIFIEDS

PRODUCTION SUPPORT ANALYST/SRE

– Kalamazoo, MI- Wiley Edge
Locations: United States - we are looking for candidates who are flexible to working onsite in multiple locations across the United States.
Salary: \$48,000 - \$63,000 USD
Want to work in technology at an investment bank? Paid graduate training, ongoing support, opportunities at leading global employers – the Alumni graduate program gives you everything you need. (And don't worry, there's no training bond. No exit fees, no hidden catches).

Here at Wiley Edge, we pair great graduates with brilliant global businesses. Our clients include tier one investment banks and other organizations across a range of industries, from

insurance to healthcare to travel.
<https://www.adzuna.com>

CAR WASH ATTENDANT-

Wage: \$14.50 per hour, paid weekly.
Job Description:
If you're looking for the benefits of joining an industry leader, with a high-charged, energy-filled environment, then you can stop looking, because you have found what you're looking for in the part-time Car Wash Attendant position at our Hertz Local Edition location. Bring your energy, drive, and motivation to Hertz, and set your goals on cruise control! The Hertz Corporation, a world leader in the car rental industry, currently seeks energetic team players to join our team. Duties include cleaning the interior and exterior of the vehicle at an outside

vendor, checking and filling all necessary fluids under the hood, refueling the vehicle and checking tire pressure.
Requirements:
• Customer service experience is required
• Must be able to stand for long periods of time with continuous bending and twisting
• Must be available to work scheduled hours depending on the needs of the branch including Saturdays and Sundays
• Must be at least 20 years of age
• Valid Driver's License with clean motor vehicle record
• Periodic MVR checks will be performed if hired.
Apply to : https://fa-evl-fsaasfaprod1.fa.ocs.oraclecloud.com/hcmUI/CandidateExperience/en/sites/CX_1/requisitions?utm_medium=jobboard&utm_sour

Aspiring Journalist

The Community Voice / La Voz is searching for aspiring journalists to create content online and in our print magazine. Perfect for journalism students who are looking to build their portfolio or freelance writers wanting to contribute to reaching our communities.

La Voz de Comunidad La Voz busca a periodistas de aspiración para crear el contenido en línea y en nuestra revista de letra. Perfecto para estudiantes de periodismo que miran para construir su carpeta o escritores freelance que quieren contribuir al alcance de nuestras comunidades.

Email resume/CV to primaveratf@gmail.com

ce=AppCast&iieid=46255 871103

Apply within at 1525 King Highway, Kalamazoo or apply online at www.kzoometalrecyclers.com/employment-opportunities.
NO PHONE CALLS PLEASE.

DRIVER- Experienced CDL Class A- Driver wanted for Kalamazoo Metal Recyclers. 401K and healthcare available.

La Familia Grocery/Convenience



Hours/Horario:
Monday - Thursday / Lunes - Jueves
11:00am to 12:30am
Friday & Saturday / Viernes y Sábado
11:00am -2:00am
Sunday/ Domingo 11:00am -12:30am

La Familia Grocery Shop!

Your go-to neighborhood grocery store
Groceries • Fruits and Vegetables • Beer • Cigars • Sweets
• Lottery • and more...
Abarrores • Frutas y Verduras • Cerveza • Cigarros • Dulces
• Loteria • y más...

Ubicado en 1066
Grandville Ave. Grand Rapids, Mi.
For more information /
Para más información
616•581•6271





Paz Mental Sin Escalas Desde 1963.

Con más de 30 destinos sin escalas, el Aeropuerto Internacional Gerald R. Ford ha estado dando tranquilidad a los viajeros sin escalas desde 1963. Obtenga más información y reserve su viaje hoy en FlyFord.org.

GERALD R.
FORD International
Airport

60
years

Where the going gets good.™